

Chiesa Evangelica  
Luterana in Italia  
Evangelisch-Lutherische  
Kirche in Italien



Mit einem  
**Lächeln**

Con un sorriso

GIORNATA CELI SUL TEMA UMORISMO | ELKI-TAG ZUM THEMA HUMOR  
14.10. – 16.10. 2022 A ROMA | IN ROM

Humor  
Hilft  
Heilen

PARLAMO  
TEDESCO

Con un sorriso - 14.10. - 16.10. 2022

*Dopo una pausa troppo lunga, i membri e gli amici di tutte le comunità della CELI, così come tutti coloro che desiderano diventarne membri, sono nuovamente invitati a Roma. Innanzitutto, due cose sono in primo piano. Da un lato le nostre comunità sparse in tutta Italia possono incontrarsi, raccontarsi e ascoltarsi. Come state? Cosa vi è successo? Cosa vi sta a cuore?*

*Dall'altro affrontare un argomento da diverse prospettive e in diversi modi: studio biblico, conferenza, workshop, esibizione. A nostro avviso, il tema dell'umorismo si adatta bene al presente. È ovvio che durante il fine settimana si debba ridere, ma è ancora più importante sottolineare che l'umorismo è un atteggiamento che può aiutarci ad affrontare la vita di tutti i giorni. Si tratta di qualcosa che all'inizio è tutt'altro che divertente, eppure esistono strategie per vivere la quotidianità con umorismo e ottenere così intuizioni sorprendenti.*

*Quindi, studiate il programma, fatevi coinvolgere e iscrivetevi! Dopo tutto, Roma merita sempre una visita.*

#### PROGRAMMA

Il luogo dell'evento sarà l'area della Scuola Tedesca a Roma, dell'Istituto Storico Tedesco e della CELI in via Aurelia Antica (l'indirizzo esatto si trova nel programma).

In questa area sabato avranno luogo anche molte attività in cooperazione con l'Ambasciata tedesca a Roma, così ci sarà anche l'opportunità di incontrare persone al di fuori dei confini abituali.

Nel contributo di Euro 25 è inclusa la partecipazione al programma, la cena di venerdì (buffet) e quella del sabato (ristorante).

Il pernottamento è organizzato autonomamente da ciascun partecipante. Il decanato ha riservato un contingente di stanze in vari hotel, che sarà disponibile sino alla data di scadenza, come indicato nel modulo di iscrizione allegato.

Naturalmente anche i giovani e i bambini sono benvenuti alla giornata CELI. In alcuni momenti possono partecipare al programma, in altri prepariamo un'offerta adeguata per loro, se richiesto. Pertanto, al momento dell'iscrizione, si prega di indicare l'età.

#### VENERDÌ, 14.10.

ore 18.00 – APERTURA, Meditazione

⊙ Scuola Tedesca Roma / Aula Magna, Via Aurelia Antica 397-403

A seguire – SERATA DELL'INCONTRO

Piatti tipici delle comunità e specialità preparate dalla comunità di Roma

Iscrizione ai workshops

ore 22.00 – PREGHIERA SERALE, chiusura

ore 22.30 – Fine

Pernottamento individuale

#### SABATO, 15.10.

ore 8.30 – ALLESTIMENTO DEGLI STAND DELLE COMUNITÀ

⊙ CELI, Via Aurelia Antica 391 / Gazebo davanti a Casa Lutero

ore 9.00 – STUDIO BIBLICO

⊙ Scuola Tedesca Roma / Aula Magna, Via Aurelia Antica 397-403

a. 2 x tedesco – b. 2 x italiano

ore 10.00-12.00 – CONFERENZE – UMORISMO COME STILE DI VITA

⊙ Scuola Tedesca Roma / Aula Magna, Via Aurelia Antica 397-403

a. Die heilende Kraft des Humors [ted.]

b. Senso dell'umorismo, senso della fede-una bella compagnia [it.]

c. Lachen ist heilsam - Glaube und Humor [ted.]

In chiusura gruppi di lavoro e domande

ore 13.00-15.00 – PRANZO

Grigliata e birra alla spina con musica dal vivo

ore 15.00-18.00 – WORKSHOPS

Workshop 1 – [ted.] con Clown Stefan Mispagel

Umorismo come stile di vita [Reiner Kreuz]

Workshop 2 – [it.] Improvvisazione teatrale [I Bugiardini]

Workshop 3 – Ogni problema è un motivo meraviglioso per ridere - L'umorismo nella vita quotidiana [Fr. Dr. Gisela Matthiae]

Workshop 4 – Canto – Cantante Heinz Hermann Grube

Workshop 5 – Girare un film comico - indirizzato ai giovani [KinoKlub IspraVarese]

Su richiesta e necessità, programma per bambini

ore 18.30-20.00 – RAPPRESENTAZIONE IMPRO-TEATRO [it.] [I Bugiardini] - CABARET "Tra Amok e Koma" [ted.] [Hr. Ulrich Tietze P.i.R.]

⊙ Scuola Tedesca Roma / Aula Magna, Via Aurelia Antica 397-403

ore 20.15 – CENA - Ristorante Da Arturo

Pernottamento individuale

#### DOMENICA, 16.10.

ore 10.00 – CULTO – ⊙ Christuskirche - Via Sicilia 70

In chiusura – Aperitivo

# Mit einem Lächeln - 14.10. - 16.10. 2022

Nach einer viel zu langen Pause sind Mitglieder und Freunde aller ELKI-Gemeinden, sowie alle, die es noch werden möchten, wieder nach Rom eingeladen. Dabei stehen zunächst zwei Dinge im Vordergrund. Zum einen das Sich-Begegnen, Einander-Erzählen, Voneinander-Hören aus unseren über ganz Italien verstreuten Gemeinden. Wie geht es Euch? Was habt Ihr erlebt? Worauf geht Ihr zu?

Und zum anderen das Beschäftigen mit einem Thema aus verschiedenen Blickrichtungen und auf unterschiedliche Art und Weise: Bibelarbeit, Vortrag, Workshop, Darstellung.

Das Thema „Humor“ ist unserer Meinung nach eins, das gut in die Gegenwart hineinpasst. Natürlich soll am Wochenende auch gelacht werden, aber noch wichtiger ist uns, darauf hinzuweisen, dass Humor eine Haltung ist, die helfen kann, unseren Alltag zu bewältigen. Dieser ist zunächst alles andere als lustig und dennoch gibt es Strategien, ihm mit Humor zu begegnen und dadurch zu verblüffenden Einsichten zu gelangen. Darum Studieren Sie das Programm, lassen Sie sich mit hineinnehmen und melden Sie sich an! Letztlich ist Rom immer eine Reise wert.

## PROGRAMM

Veranstaltungsort wird das Gelände der Deutschen Schule Rom, des Deutschen Historischen Instituts und der ELKI in Via Aurelia Antica sein (genaue Adressen entnehmen Sie bitte dem Programm).

Auf dem Gelände finden am Samstag auch mehrere Veranstaltungen in Kooperation mit der deutschen Botschaft Rom statt, so dass auch die Möglichkeit gegeben ist, über den Tellerrand hinaus Begegnungen zu haben.

Im Teilnehmendenbetrag von 25 Euro ist enthalten die Teilnahme am Programm, das Abendessen am Freitag (Buffet) und das am Samstag (Restaurant).

Die Übernachtung organisiert jede\*r in Eigenregie. Das Dekanat hat bei den folgenden Hotels ein Kontingent an Zimmern vorreserviert, die bis zur Frist entsprechend des beiliegenden Anmeldeformulars vorgehalten werden. Kinder und Jugendliche sind natürlich ebenfalls beim ELKI-Tag herzlich willkommen. An manchen Stellen können sie am Programm teilnehmen, zu anderen Zeiten würden wir, falls gewünscht, ein auf sie passendes Angebot vorbereiten. Darum bitte bei der Anmeldung das Alter mitangeben.

## FREITAG, 14.10.

**18.00 Uhr – ERÖFFNUNG**, Andacht

⊙ Deutsche Schule Rom / Aula Magna, Via Aurelia Antica 397-403

### Im Anschluss – ABEND DER BEGEGNUNG

Essen von mitgebrachten Speisen der Gemeinden und Zubereitetem durch die römische Gemeinde

### Einschreibung Workshops

**22.00 Uhr – ABENDGEBET**

**22.30 Uhr – Ende**

### Individuelle Übernachtung

## SAMSTAG, 15.10..

**8.30 Uhr – AUFBAU DER GEMEINDE-INFOSTÄNDE**

⊙ ELKI, Via Aurelia Antica 391 / vor dem Lutherhaus mit Überdachungen

**9.00 Uhr – BIBELARBEIT**

⊙ Deutsche Schule Rom / Aula Magna, Via Aurelia Antica 397-403

a. 2 x Deutsch – b. 2 x Italienisch

**10.00-12.00 Uhr – VORTRÄGE – HUMOR ALS HALTUNG**

⊙ Deutsche Schule Rom / Aula Magna, Via Aurelia Antica 397-403

a. **Die heilende Kraft des Humors** [dt.]

b. **Senso dell'umorismo, senso della fede-una bella compagnia** [it.]

c. **Lachen ist heilsam - Glaube und Humor** [dt.]

Daran anschließend Murmelgruppen und Rückfragen

**13.00-15.00 Uhr – MITTAGSPAUSE**

Gegrilltes und Bier vom Fass mit Live-Musik

**15.00-18.00 Uhr – WORKSHOPS**

**Workshop 1** – [dt.] mit Clown *Stefan Mispagel*

**Humor als Haltung** [Reiner Kreuz]

**Workshop 2** – [it.] Improvvisazione teatrale [I Bugiardini]

**Workshop 3** – **Ogni problema è un motivo meraviglioso per ridere - L'umorismo nella vita quotidiana** [Fr. Dr. Gisela Matthiae]

**Workshop 4** – Singen – Kantor *Heinz Hermann Grube*

**Workshop 5** – Drehen eines lustigen Filmes - Zielgruppe Jugendliche [KinoKlub IspraVarese]

Bei Bedarf und Anfrage Kinderprogramm

**18.30-20.00 Uhr – IMPRO-THEATER-AUFFÜHRUNG** [it.] [I Bugiardini]

**KABARETT "Zwischen Amok und Koma"** [dt.] [Hr. Ulrich Tietze P.i.R.]

⊙ Scuola Tedesca Roma/Aula Magna, Via Aurelia Antica 397-403

**20.15 Uhr – ABENDESSEN** - Restaurant *Da Arturo*

### Individuelle Übernachtung

## SONNTAG, 16.10.

**10.00 Uhr – GOTTESDIENST** – ⊙ Christuskirche - Via Sicilia 70

Im Anschluss – Aperitif

Chiesa Evangelica  
Luterana in Italia  
Evangelisch-Lutherische  
Kirche in Italien



Via Aurelia Antica 391, 00165 Roma  
Tel +39 0666030104 | Fax +39 0666017993  
[www.chiesaluterana.it](http://www.chiesaluterana.it)